AFFINIS® PRECIOUS

Gebrauchsinformation DE

Definition
Affinis ist eine Dentalabformmasse auf Silikonbasis, mit automatischer Mischvorrichtung.

Materialtyp
Polyvinylsiloxan, additionsvernetzendes Silikon Elastomer.

Farbe/ Basis: silber
Katalysator: weiss
- ISO 4823, Type 3, low consistency

regular body
Basis: gold
Katalysator: rosa
- ISO 4823, Type 2, medium consistency

Anwendungsgebiete
- Korrekturmasse in der Korrekturabformtechnik
- Spritzmasse in der Zweiphasenabformtechnik
- Unterfüllungsabformmasse

Wichtig
- Prüfen sie die Aushärtung der Abformung vor dem Entfernen intra-oral.
- Höhere Temperaturen beschleunigen den Abbindeprozess, tiefere Temperaturen verlangsamen diesen.
- Für eine verlängerte Verarbeitungszeit können sie das Material vor dem Gebrauch auch in den Kühlschrank stellen.

Für eine verlängerte Verarbeitungszeit können sie das Material vor dem Gebrauch auch in den Kühlschrank stellen.

Gegenanzeigen
bei bestimmungsgemäßem Gebrauch keine bekannt.

Neben- und Wechselwirkungen
Polyvinylsiloxane weisen eine sehr gute biologische Verträglichkeit auf. Es sind keine schädlichen Neben- und Wechselwirkungen bei Patienten und Praxispersonal bekannt. Abformstoffe sind lokalisiert wirksam und gelangen im Mund des Patienten zur Aushärtung zu gelangen. Die Verweildauer im Mund ist auf maximal die doppelte Aushärtezeit zu beschränken. Trotz großer Reibfestigkeit ist darauf zu achten, dass keine Materialreste in Interdentalräumen oder in Sulcus zurückbleiben. Stark unterschiedliche Stellen sind unter Umständen vorgängig auszubrocken.

Löffel
Die Wahl des Löffels ist abhängig von der Abformtechnik oder persönlichen Präferenz (konfektionierte Löffel, „Triple Tray" oder individuelle Löffel). Für eine einwandfreie Haftung empfehlen wir, alle Löffel vorher gründlich mit Schritt COLTENE Adhesive (nach ca. 1 min trocken) oder mit jedem anderen, für Polyvinylsiloxane geeigneten Adhäsiv zu bestreichen.

Mischen
1. Den Sicherheitsbeutel entfernen.
2. Die Dichtlippe entfernen und ein wenig Material auf ein Papiertuch ausspressen bis Basis und Katalysator gleichmäßig aus der Öffnung austreten. Damit ist sichergestellt, dass die Kolben auf die gleichen Hübe sind und eine optimale Mischung erreicht wird.
3. Die Kartuschenöffnungen mit Papiertüchern abwischen.
4. Den entsprechenden Mischsatz für die Kartuschenhöhe(Pinsel auf Kartusche: ca. 1/3 und ein ¼-Drehung im Uhrzeigersinn (90°) fixieren.
5. Den Oral Tip auf die Mischdüse aufschrauben.
6. Durch gleichmäßiges Betätigen des Drückers das Abformmaterial auspressen. Abspritze Bereiche, die mit Speichel oder Blut in Berührung gekommen sind, mit Desinfektionsmittel.

Mixing Tip
Disinfect after use by wiping the Mixing Tip with a disinfectant. Store in the protective cap. Always store the cartridge with the Mixing Tip attached. This avoids the cartridge until it is used again and prevents contamination.
Only remove mixing tip when ready for the device is to be used again, check that material is ejected evenly and attach new Mixing Tip.

Recommendations for use
«double mix technique»
While loading the tray, the dentist may begin to apply the main material to the preparation area. Tray loading and application of wash-material around the prepared tooth should be carried out at the same time. Keep the oral tip immersed in the material at all times to avoid trapping air. Immediately place filled tray into the patient's mouth. Press for 3 – 3 s and hold in position until the material is completely set.

«two step technique»
If a 2-Step «putty or heavy body/ wash» technique is used, the primary impression, must be carefully cleaned and dried before use. This will ensure good adhesion between the primary and wash (low viscosity material) and tray material.

For extended working time, material can be placed in the refrigerator prior to use.

Important
Wear rubber gloves.
Some latex gloves and surfaces contaminated by these gloves (latex, gloves, preparations, retraction cords, etc.) may interfere with the setting process of polyvinylsiloxane. The material and surfaces where the impression will take place (teeth, preparations, retraction cords, etc.) should only come into contact with thoroughly washed and rinsed gloves (wash 15 s with a detergent, rinse thoroughly under running water for 15 s) or vinyl- / nitrile gloves. Compounds containing eugenol or hemostatic agents also impede perfect setting.
Ensure that the impression material is not too much or too little in the cartouche after the retrieve axes of the material.
Use the material dispenser corresponsdant à la viscosité sur l'extrémité de la cartouche, en enlever une extrémité du capot de tout ce qui dans le sens des aiguilles d'une montre.
5.Embrouer fermement l'embout intra-oral sur l'embout mélangeur.
Presser la poignée regulièrement pour mélanger le matériau jusqu'à ce qu'un flux régulier de la base et du catalyseur apparaisse. Ceci garantira un mélange optimal.
Essuyer l'ouverture de la cartouche afin de retirer les excès de matériau.
Placer l'embout mélangeur correspond

AFFINIS PRECIOUS

bont. Immulzione Int-un solvent universal din comerci sau în eter de petrol va dizolva adezivul COLTENE. Acești solvenți se utilizează numai într-o zonă bine ventilată. Lingurile pot fi curățate de asemenea cu solvent pe etichetă.

Termen de valabilitate și depozitare
AFFINIS Indepline este conform cu specificațiile de produs pe o perioadă de cel puțin trei ani de la data expirării care este înscrisă pe recipiente. În recipiente bine sigilate, la temperaturi de la 15-25°C/59-77°F și la umidire relativă a aerului de 50%. Amprentele trebuie păstrate la temperatura normală a camerei, ferite de expunerea la căldură și soare.

Marcaj
Data expirării și numărul LOT sunt inscrise pe ambalaj și pe cartuș.

Date tehnice ISO 4823
Măsurătorile se bazează pe o temperatură a camerei de 23°C/73°F și o umidiitate relativă de 50%.

light body / regular body	
Timp de amestecare:	00:15 min
Timp total de priză:	3:40 min
Timp de priză în cavitatea bucală (35°C/95°F):	2:20 min

Data publicării:
12-2018

Furnizat numai medicilor stomatologi și laboratoarelor dentare sau la indicația acestora.

Instrukcja użycia PL

Definicja
Affinis jest silikonową masą wyciskową przeznaczoną do stosowania w stomatologii z urządzeniem do automatycznego mieszania.

Rodzaj materiału
Polimeryzujący addycyjnie, elastomer silikonowy typu addycyjnego.

light body	
Baza:	kolor sebny
Katalizator:	kolor biały

– ISO 4823, typ III, rzadka konsystencja

regular body	
Baza:	kolor złoty
Katalizator:	kolor biały

– ISO 4823, typ II, średnia konsystencja

Wskazania
- Druga wycisk wyciisku do stosowania w technice wyciskania podwójnego (wyciskanie na mokro)
- Materiał rozlewny do stosowania w technice wyciskania jednoczesnego dwuwarstwowego
- Masa wyciskowa do podciekania

Ważne
- Przed wyciskiem sprawdzić w jamie ustnej, czy masa jest całkowicie utwardzona.
- Wysokie temperatury przyspieszą proces wiązania, a niskie temperatury spowolnią go.
- W celu wydłużenia czasu użytkowania masę można umieścić przed użyciem w lodówce.

Przechowywanie
W przypadku stosowania produktu zgodnie z zaleceniami brak jest znanych zagrożeń związanych do jego stosowania.

Działania niepożądane / Oddziaływanie z innymi środkami
Polimeryzolizkiiany charakteryzują się bardzo dobrą biokompatybilnością. Dotychczas nie stwierdzono szkodliwego działania ani efektów obocznych z pacjentów (około pięciu tysięcy stomatologicznego. Masy wyciskowe są przeznaczone do stosowania w jamie ustnej pacjenta, jednak nie powinny one pozostawać w jamie ustnej pacjenta przez okres dłuższy niż zalecany czas wiązania. Wprawdzie masy mają dość dużą wytrzymałość na rozrywanie, należy zachować ostrożność, aby fragmenty masy wyciskowej nie pozostawały w jamie ustnej pacjenta. Hydrofobowe lub w brudzie. W niektórych przypadkach przed pobraniem wycisku należy zabłokować podciekanie.

Łyżki wyciskowe
Wybór łyżki zależy od wybranej techniki wyciskania wyciisku i preferencji profesjonalistów doświadczających łyżek standardowych, łyżek do dołu kołnierzowych lub łyżek indywidualnych. W celu uzyskania idealnej adhezji zalecamy stosowanie cienkiej warstwy COLTENE Affinise lub materiału wyciskowego jym materiał, przeznaczonego do stosowania z masami wyciskowymi zawierającymi polimeryzolizkiiany.

Przygotowanie do użycia
1. Wyciągnąć zatyczkę wkładu i wyrzucić.
2. Wycisnąć małą ilość materiału bezpośrednio z wkładu na recznik papierowy/chusteczkę tryzy ma w. Wpływ. Wycisnąć wszystkie dwa masy, aż do wyciśnięcia bazy i katalizatora. Zapewnia to właściwe wymieszanie.
3.Niezwłocznie wytrzeć otwór wkładu, aby usunąć nadmiar masy.

Aplikacja: Na wkład wybrany kończówkę mieszającą i obniżać ją ku obrotu w prawo (90°) w celu zablokowania.

4. Kończówkę dostrzą wciśnąć mocno na kołnierzu mieszającą.
5.Naciskać spust z łagodnym, stałym naciskiem w celu wymieszania i wydzielenia masy. Unikać wytrząsania nuchu. Zwolnić spust w celu przerwania wypływu.

Końcówka mieszająca
Zdecyduj kończówki do użycia poprzez wytarcie kończówki mieszającej środkiem dezynfekującym. Przechowywać w pozycji pionowej. Wkład stale zawsze przechowywać z dołączoną końcówką mieszającą. Dzięki temu wkład jest szczelnie zamknięty aż do następnego użycia i zapobiega to skażeniu.
Kończówki mieszącą usuwać dopiero tuż przed kolejnym użyciem, sprawdzić, czy masa jest równomiernie wymieszana i podłączyć nową kończówkę mieszającą.

Zalecenia dotyczące użycia
Wycisk jednofazowy dwuwarstwowy
Podczas wypełniania łyżki lekarz stomatolog może rozpocząć nanoszenie masy wyciskowej. Wypełnianie łyżki i nanoszenie masy wash wokół miejsca preparacji muszą być wykonane w tym samym czasie. Kończówki dozują tryzmuł czy czas zanurzoną w masie